

St. Paul the Apostle Catholic Church



14085 Peyton Drive, Chino Hills, CA 91709

(909) 465-5503 • FAX (909) 465-1683

Office Hours: Monday - Friday: 8:30 a.m. - 5:30 p.m.

E-mail: info@sptacc.org • Website: sptacc.org

PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of St. Paul the Apostle Catholic Faith Community, baptized into Jesus Christ, formed by Word and Sacrament, and empowered by the guidance of the Holy Spirit, seek to be a visible sign of God's love. We seek to build the Kingdom of God by: Using our unique gifts to minister to one another, welcoming all and caring for those in need, teaching our faith to others and uniting in worship as a family with the Body of Christ.

Dear St. Paul Family and Friends,

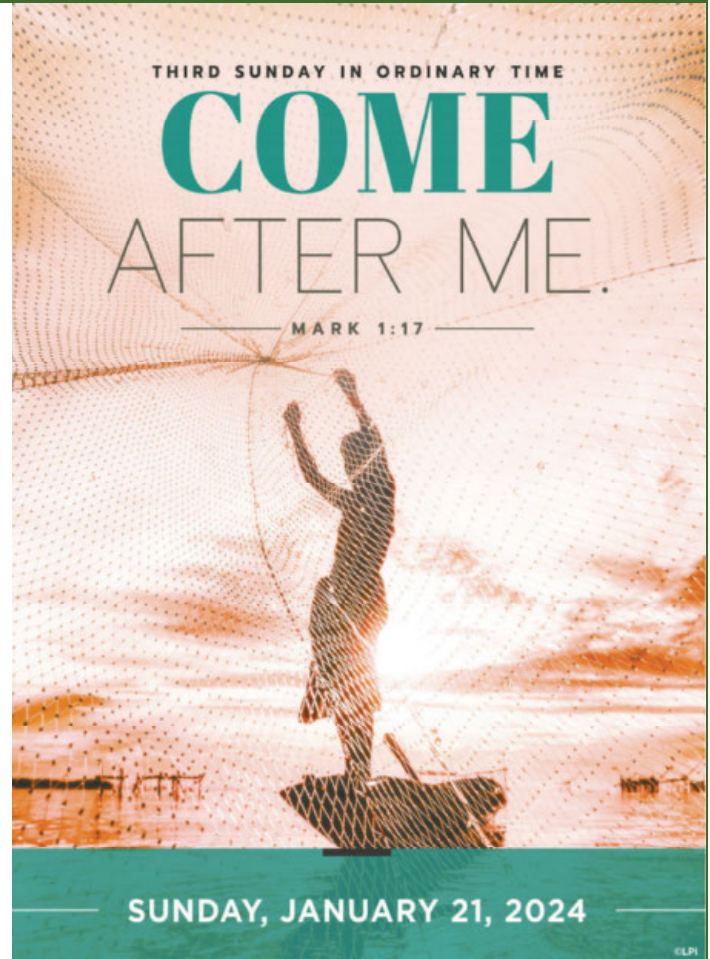
We are now in Year B of the Church's liturgical calendar. On most Sundays of this year, the Gospel will be taken from St. Mark. We keep in mind that first century Mediterranean societies were predominantly oral/aural cultures, that is, people communicated by speaking and listening rather than by reading and writing. This means that most people at that time would have heard Mark's Gospel recited from memory.

As we will see, Mark is a very sophisticated storyteller. He wrote his Gospel sometime between 65 and 75 AD. Mark does not have an infancy narrative, so we first meet Jesus as an adult. The prelude consists of the proclamation of John the Baptist; Jesus is baptized by John in the river Jordan; and finally, Jesus is driven by the Spirit into the desert for forty days, and there he is tested by Satan. We then have an account of Jesus' ministry in the Galilee region. Mark then gives us a day-by-day account of this last week in the life of Jesus. In fact, over one third of Mark's Gospel is devoted to what Jesus does and says during this last week: 241 out of 664 verses, roughly 36% of the Gospel.

The first words that Jesus speaks in Mark's Gospel are: "The kingdom of God has drawn near." The kingdom of God is a phrase found fourteen times in Mark's Gospel. Kingdom translates the Greek word *basileia*, which does mean kingdom, but it can also be translated as rule, reign, sovereignty, or dominion. Mark doesn't use the word to refer to geographical co-ordinates that can be located on a map. This is why words like rule, reign, sovereignty or dominion might be a more appropriate translation.

In Mark's gospel, the rule of God is not like Roman rule. For him, the rule of God represents: a renewal of the whole creation; a regime change. A new social order for the weakest and most vulnerable. Mutual service rather than domination. Self-giving for others, even to enduring persecution and execution rather than resorting to violence.

The first command that Jesus gives in Mark's gospel is: "Repent and believe in the Gospel." The word "repent" is a



translation of the Greek word *metanoete*. Etymologically, the word means "to go beyond the mind you have." It means a new way of thinking or seeing; a new way of looking at life. It is a transformation of consciousness. It is a change of heart. It involves embracing a different set of values and attitudes, leading to a complete change in conduct.

As Pope Francis points out, "The structural and organizational reforms are secondary, they come afterwards. The first reform must be the attitude." Bishop Robert Barron says this: "Christianity is, above all, a way of seeing. Everything else in Christian life flows from and circles around the transformation of vision."

Fr. Joseph CM Pilotin, MS

Mass Intentions & Readings for the Week

3rd Sunday in Ordinary Time

Saturday, January 20

St. Fabian, Pope and Martyr; St. Sebastian, Martyr

2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27/Ps 80:2-3, 5-7/Mk 3:20-21

5:00 p.m. Annie Wu, Petrissans Family,
Chris & Phyllis Floersch, †Virgilio Matias

Flower Donation:

Ayala Family, Nixon Carlos,
†Victor Bautista, †Tito De Vera

7:00 p.m. Fr. Joseph Pilotin, MS, †Peter Dinh,

Vietnamese †George Remudaro, †Anita Viacrucis

Sunday, January 21

3rd Sunday in Ordinary Time

**Jon 3:1-5, 10/Ps 25:4-5, 6-7, 8-9 (4a)/1 Cor 7:29-31/
Mk 1:14-20**

7:00 a.m. Clara Chang, Neil Cruz,
†Robert Fawcett, †Mark Ward

9:00 a.m. Shawn Travers, Calvin & Jodi Ardi,
†Sinfioriana Raz, †Bruce Kowalski
†Alejandro & Imelda Vicencio

11:00 a.m. For the People of the Parish

1:00 p.m. Silvestre & Esperanza Uribe,
Spanish Irma & Elizabeth Lujan, †Jose Macias,
†Jesus Ayala, Jr.

3:00 p.m. Richard & Maria Howell, Brianna Nanadiego,
Olga Wanduragala, †Ely Sagun

5:00 p.m. Joanna & Rolando Kara, †Rick Rice,
†Teresita Montalbo, †Eduardo Reinoso

Did you light a candle for someone today?

Monday, January 22

**Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn
Children**

2 Sm 5:1-7, 10/Ps 89:20, 21-22, 25-26/Mk 3:22-30

8:00 a.m. †Alfredo Antonio, Sr., †Melvin Patawaran,
†Fausto Almero, †Shalla de Guzman

Tuesday, January 23

**St. Vincent, Deacon and Martyr; St. Marianne Cope,
Virgin**

2 Sm 6:12b-15, 17-19/Ps 24:7, 8, 9, 10/Mk 3:31-35

8:00 a.m. †Jim Heusdens, †Ruth Silva,
†Marijo Alovera, †Zenaida Cagungun

Wednesday, January 24

St. Francis de Sales, Bishop and Doctor of the Church

2 Sm 7:4-17/Ps 89:4-5, 27-28, 29-30/Mk 4:1-20

8:00 a.m. Amanda Yee, †Pedro & Juana Capones
†Zenaida Barros, †Celia & Earl Lalicker

Thursday, January 25

The Conversion of St. Paul the Apostle

Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22/Ps 117:1bc, 2/Mk 16:15-18

8:00 a.m. Larena Tadena, †Shalla de Guzman,
†Jose Miranda, †Theresa & Thomas Uργο

Friday, January 26

Sts. Timothy and Titus, Bishops

**2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5/Ps 96:1-2a, 2b-3, 7-8a, 10/
Mk 4:26-34**

8:00 a.m. Koji Takemura, Renzo Co,
†Shalla de Guzman, †Wally Chua

† Deceased

PLEASE PRAY FOR:

THE SICK:



Antonio Aleman, Victor Almaraz, Marylin Andres, Rosa Barriga, Germa Baylon, Mary Blacket, Barbara Briones, Domingo Cabantog, Fanny Cacho, Terry Callahan, Stella Carmona, Claudio Carrera, Armando Castrillo, Hernando Cerda, Chip Cervantes, Sandy Cervantes, Pam Clark, Dean Crawford, Virginia Cruz, Tim Daniels, Kathleen Escomiendo, Thomas Espineda, Mariana Espinoza, Mauricio Espinoza, Lara Ferrato, Charlie Field, Rene Fruto, Fernando Galarize, Harvey & Patricia Geiss, Mike Geier, Fr. Mike Gilsenan, ss.cc., Elizabeth Gomez, Gena Grepo, Michael Guaring, George Gutierrez, Serena Gutierrez, Tony Gutierrez, Raymond Henderson, Celeste Hybki, Isaac Ibarra, Constance Jaya, Rene Jibaja, Wladimir Jibaja, Ivan Jurado, Patricio Jurado, Petronila Lastimosa, Kelly Ledford, Marie Elaine Legere, Leo de Leon, Miguel Llaneras, Marlene Lombardo, Louise Lopez, Laura Lowenstein, Tim Martinez, David Ramos, Ann McCreight-Jankowski, Cindy Michalski, Armando Moreno, Kathy Moreno, Michael Muniz, Josephina de Mustafa, Mike Parra, Jenny Parks, George Rodriguez, Elsie Saavedra, Judy Sacaris, Carolina Santa Cruz, E. J. Santiago, Bill Sellmeyer, Sr. Sarah Shrewsbury, O.S.C., Joseph Singham, Frank Skislock, Suny Torres, Timothy Torres, Emelio Villaruz, Frosie Villegas, Dcn. Paul Von Ins, James & Mary Watson, Grace Werner, Kaiden Whitney, Sheila Williams, Earl Woodman and Melba Zuniga.

THE DECEASED: Cristina Ferreira, Aurelia Guano and Santhappam Pannerselvan.

THE PREGNANT WOMEN AND ALL THE NEW MOMS OF OUR PARISH: Brittany Barragan, Cherry Baylon, Pamela Caro, Phoebe Chen, Jasmine Collins, Jessica DeAlba, Rochelle Dumlaio, Alyssa Flores, Kimberly Flores, Geraldin Fuentes, Cassandra Gairez, Vanessa Gruskiewicz Sheerry Herrera-Curiel, Jennifer Lara, Alexis Lepore, Britney Rara, Anaceli Romero, Priscilla Suriano, Claudia Torres and Kayo Yoshikawa.

*If you would like prayers, support, meals and a gift after your baby is born,
contact Maile Dafun-Long at 909-896-3395, Elizabeth Ministry.*



2024 DDF ANNUAL APPEAL CAMPAIGN

Congratulations to the 1,705 families who donated to the 2023 DDF. Your generosity surpassed the Diocesan goal by \$ 57,678.

Fr. Joseph has designated these funds be used for facility repairs and improvements at the Church and Ministry Center.

Next weekend, we will commence our 2024 Diocesan Development Fund campaign with a message from Bishop Alberto Rojas

"Bread of Life, Source of Our Hope"

The 2024 DDF Annual Appeal goal is \$ 233,700



BEREAVEMENT "SEASONS OF HOPE"

The Bereavement Ministry Support Group **Meetings are on the 2nd and 4th Monday of every month from 7:00 p.m. to 8:00 p.m.**

If you or someone you know are experiencing a loss, call Leeza Mo ntoya at 714-342-8418 for information. Our next meeting will be this **Monday, January 22nd in the Parish Office Resource Room.**



***Thank You for
advertising in our
Church Bulletin!!***

THIS WEEKEND IS MCF

**Thank you for your support to our
Ministry Center Building Fund!**

- **Coffee & Donuts** - Today, Sunday after the 7:00 a.m. and 9:00 a.m. Masses only in the Courtyard. (If raining, in Maher Hall)
- **Santo Niño Anniversary Celebration:** Today, Sunday at 4:00 p.m. in the Courtyard followed by 5:00 p.m. Mass.

2023 CONTRIBUTION TAX LETTER



If you would like to obtain your **2023 Contribution Tax Letter** and your donations are less than \$250, contact the Parish Office at 465-5503 and leave your name and telephone number.

If you donated over \$250, there is NO need to contact the Parish Office. Contribution Tax Letters will be generated automatically.

Thank you for your support through the year!!



2024 CALENDARS ARE HERE!



Don't forget to pick up your calendar in the foyer of the Church after Mass today.

One per family please.

THE 10TH YEAR OF THE WAY OF THE CROSS WILL TAKE PLACE ON GOOD FRIDAY, 3/29/24

This production will need many volunteers to help with set construction, the cast, costumes, makeup, soup kitchen, etc.

If you are available to help, please join us at our 1st General Meeting on **Tuesday, January 30th at 7:30 p.m. in the Church.**



For questions or to sign up, please contact our Music Director, Erika Regalado at x335.

WAY OF THE CROSS

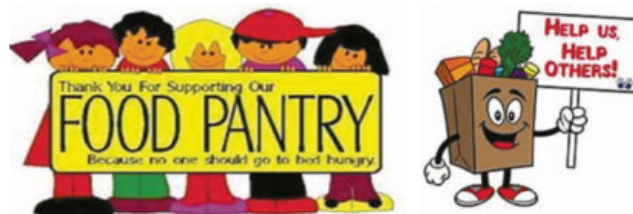
St. Paul will be presenting "The Way of the Cross" on **Good Friday, March 29, 2024.** We would like to ask for your help in sponsoring this event. Your generous support will help defray the cost. If you would like to put an Ad, please drop by the foyer after each Mass or call Gloria at 951-201-8719 or email gvsborilloaol.com.

Thank you for your support.

Mass Intentions

The **2024 Scheduling of Mass Intentions** for the month of **March and April** will be available on **Monday, February 5th at 8:30 a.m. in Maher Hall.**

Please Continue to Pray



We are now accepting the following items to re-stock our pantry. We will continue to collect the following items: Mayonnaise 30oz, Cooking Oil 48oz. Cans of Beans 16oz, Cans of Chef Boyardee, Cans of Tuna 4oz, Peanut Butter 48oz, Salt 26oz, Cans of Green Beans 14.5oz, Cans of Corn 15.25oz, Packaged Spaghetti, and Spaghetti Sauce. We are also looking for Baby Formula and Baby Food (Please make sure these items are not expired).

If you donate rice, spaghetti, or noodles, please donate the ones that are packaged as opposed to boxed. It helps keep everything fresh and protects from the boxes opening.

Please check the expiration date to make sure it is still good and not expired. Non-Perishable donations can be dropped off in the designated bins located in the Church. Online Giving is also available for Monetary donations. Select the Food Pantry Fund.

If you are aware of a family experiencing hardship, please have them contact.



Knights of Columbus is hosting a casino bus trip to Harrah's Casino, Southern California on **Saturday, February 24th leaving at 8:00 a.m. from the back parking lot.** Cost is \$20 per person, **adults only.** Continental breakfast, 50/50 bingo and refreshments will be provided.

For more information, contact Manuel Padilla at 909-331-8656 or Jim Dunkelman at 909-489-8656.

FIRST FRIDAY EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT FEBRUARY 2, 2024



St. Paul the Apostle offers a beautiful way to start the New Year. Come before the Blessed Sacrament in Exposition, on the **First Friday on February 2nd after 8:00 a.m. mass until 4:30 p.m.** Come and spend time with Our Lord asking for help and guidance in this New Year!

St. Paul the Apostle has Adoration of the Blessed Sacrament every day in the Chapel, Monday through Friday after morning Mass until 6:00 pm. Exposition of the Blessed Sacrament is from 5:00p.m. to 6:00 p.m. Monday through Friday.

Remember that a **Plenary Indulgence** is granted for praying for ½ hour before the **Blessed Sacrament**, under usual conditions (one must be completely detached from sin, must have gone to confession, received Holy Communion and prayed for the intentions of the Holy Father, e.g., Our Father and Hail Mary).

Questions? Contact Teresa Fahrenhorst at 714-261-1147, Patty Garcia at 909-973-6156 or Priska Zoeter at 714-928-9336.

ANointing OF THE SICK

Who can receive the sacrament of the Anointing of the Sick?

CCC 1514 The Anointing of the Sick "is not a Sacrament for those only who are at the point of death. Hence as soon as anyone of the faithful begins to be in danger of death from sickness or old age, the fitting time for them to receive this sacrament has certainly already arrived."



Join us for **First Friday Mass February 2nd at 7:00 p.m.** with Anointing of the Sick at the end of Mass.



Knights of Columbus
Chino Valley Council #10234

*Please Join us for our
First Friday Rosary*

For Vocations

Via Zoom...

*February 2nd
at 6:00 p.m.*

www.KnightsRosary.com

Meeting ID: 750 237 4858

Passcode: 10234

HOOP CRAZY FREE THROW CONTEST



All youth in 4th through 8th grade are invited to participate in the **ANNUAL CRAZY FREE THROW CONTEST** sponsored by the Knights of Columbus.

This year's contest will be held on **Saturday morning, February 3rd** at the **Ministry Center Basketball Court**. (In the event of rain, the contest will take place on February 10th).

Free play will start at **9:00 a.m.** with the contest beginning at **10:00 a.m.** All participants will receive a certificate of participation, with medals being awarded to winners in various age categories.

Get your friends and classmates to join you in being **HOOP CRAZY!!!**

For more information, contact Bill Shannon at 909-329-7620.

**PLEASE SUPPORT OUR ADVERTISERS.
THEY MAKE OUR BULLETIN POSSIBLE!!**

SCOUT MASS

We will have a Scout Mass on **Sunday, February 4th at 11:00 a.m.** All Boy Scouts, Cub Scouts, Girl Scouts and Venture Crew are invited.



Please come in full uniform. Unit flags can also be brought for the procession and display during Mass.

~Sponsored by Scouts Ministry

SECULAR BRANCH



Join the SS.CC. Secular Branch for their Fellowship Meeting on **Thursday, February 1st at 10:00 a.m. in Maher Hall.**

Formation Mass will be presided by Fr. Michael Barry ss.cc. **at 12:30 p.m. in the Church.**

For more information, contact Magda Vitale at 626-664-4554.

MINISTRY TO THE SICK AND HOMEBOUND



We bring Holy Eucharist and the ministry of presence to Catholics who are ill, shut-in, or caregivers who cannot physically be present for Sunday Mass. We serve our sick

and homebound parishioners in their homes as well as Catholics residing in convalescent, long-term care, assisted living facilities, and hospitals within the parish boundaries. If you or a family member cannot attend mass and wish to receive communion at home or in a facility, please contact us Dcn. John and Tessie Duffy, Coordinators at 909-993-7324 or by email at tduffystpaul@gmail.com

"Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest. Take my yoke upon you and learn from me, for I am meek and humble of heart; and you will find rest for yourselves. For my yoke is easy, and my burden light."

– Matthew 11:28-30

SENIOR MEMOIRS WRITING GROUP ZOOM MEETING INVITE:

Join the Senior Memoirs Writing Group Zoom Meeting every **1st Monday of the month from 10:00 a.m. to 11:30 a.m.** February Zoom Meeting will be on **February 5th**

Join Zoom Meeting LINK:

<https://us06web.zoom.us/j/87512714589?pwd=sRz0pl5Xd833cgpckHN244ValUIX8.1>

Meeting ID: 875-1271-45889

Passcode: 966111

IN-PERSON:

Meeting Place: Parish Office Resource Room.

Questions? Contact Gilbert and Zeny Ong at 909-217-8526.

~Sponsored by Senior Adult Ministry

**INVITING
YOUTH AND YOUNG ADULTS
TO SERVE AS**



LECTORS greeters

SUNDAY 5:00 PM YOUTH MASS

**CONTACT BARBIE GENARO
213-270-4071**

Please remember St. Paul the Apostle in your Will. The Parish will not forget you.



Men's Fellowship is presenting "The Chosen." A Bible Study On The Life Of Christ for all adult parishioners. We will view the popular series "The Chosen" Season 2 and discuss each episode using scripture passages to better understand and gain more appreciation for the person of Jesus our Lord. The Chosen believes if you can see Jesus through the eyes of those who met him, you can be changed and impacted in the same way they were. The Chosen Study supports these aspirations by pairing the Old and New Testament passages to

take us deeper together. SO BRING YOUR BIBLE!!!

All are welcome!! We meet 3 times a month on **Tuesday evenings in the Parish Office Resource Room at 7:00 p.m.** For questions, contact Paul Hutchinson at 909-628-4106.

SENIOR ADULT MINISTRY INVITE

We embody our concern for the older adults (age 60 and older) through ministry collaboration, working together, spiritual and moral support.

Member in-person gathering on **Friday, February 9th from 9:00 a.m. to 12:30 p.m. in the Front and Middle of Maher Hall.** This is our time for Adoration in the Blessed Sacrament, Fellowship, Spiritual and Social Activities.

We serve light breakfast, celebrate birthdays, invite speakers on topics relevant to older adult/ senior living, physical activities and have interactive fun games.

Featuring:

- Spiritual Exercise - Where have you come from? Where are you going?
Dori Quinn, Spiritual Advisor
- Free Tax Assistance and Preparation from AARP Foundation Tax-Aide - David Patterson.

For more information, contact Gilbert and Zeny Ong at 909-217-8526.



**Catholics
Returning
Home**

Do you know someone who has left the Church? As Catholics we are called to share the precious gift of

love and faith with our non-practicing brothers and sisters. In addition to praying for them, we should extend a personal invitation to come home to the Catholic Church. Here at St. Paul the Apostle Catholic Church, the ministry called **Catholics Returning Home** welcomes back our non-practicing brothers and sisters.

Our 6-week series has started and will be held every **Wednesday from 7:00 p.m. to 8:30 p.m.** in the Parish Resource Room. Please pass this invitation along to all who might be interested.

For more information about **Catholics Returning Home**, contact Jimmy and Jackie Tamayo by calling or texting 909-456-6284 or by email at StPaulCRH@gmail.com

**If you or someone
you know is
in emotional distress
or suicidal crisis,
call
1-800-273-TALK (8255).
National Suicide Prevention Lifeline**

Jan.-Feb. Calendar

JANUARY

Jan. 22

Formation Classes Resume

Jan. 24

Growing Together in Faith Series - "Theology of Film" at 7:00pm in Maher Hall

Jan. 26

1st Eucharist (Communion) Parent Meeting—6:30pm Maher Hall

Jan. 28

People of God #2 —"Our First Community" - 10:00am Maher Hall

FEBRUARY

Feb. 12

La Gente de Dios-Centro Ministerial— 6:00pm Bldg. 2

Feb. 13

Growing Together in Faith Series— "Sacrifice + Forgiveness" - 7:00pm Maher Hall

Feb. 14

ASH WEDNESDAY

Feb. 14 & 15

No Formation Classes

Feb. 19 & 20

No Formation Classes

Feb. 25

People of God #3 —"Our Rituals and Traditions" - 10:00am Maher Hall.

Feb. 26

Serie Crecer Juntos en la Fe - "¿Dios escucha mis oraciones?"

Feb. 27

Growing Together in Faith Series - "Theology of Sports" - 7:00pm Maher Hall



YOUTH DAY | \$35 PER PARTICIPANT
ADULT DAYS | \$75 PER PARTICIPANT

Price increases to \$40 for Youth Day and \$85 for the
Adult Days in mid-January 2024

RECONCILIATION CEREMONY DATES

In the Church (listed by Catechist)

Saturday, February 3, 2024 @ 8:30am

Brigid Bjerke
Abel, Alex, and Angelina Diaz
Lanee Alatorre
LeAnn Lagor

Saturday, February 3, 2024 @ 11:00am

Maria Carlos y Monica Alatorre
Maria Rubio y Caroline Girdwood

Friday, February 9, 2024 @ 7:00pm

Blanca Angel

Saturday, February 10, 2024 @ 8:30am

Michelle Imperial & Blessie Aguilar
Marysia Johnson & Adele Biggs
Melody Gallardo & Danielle McLeod

Saturday, February 10, 2024 @ 11:00am

Ariel Brown
Andie Prieto
Catalina Mendoza
Belinda Chavez

Ministry Center - Catechetical Ministry

3683 Chino Ave., Bldg. 4, Chino, CA 91710

Office Hours: Mon: Thurs: 12:00 pm - 8:30 pm

Email Address: religioused@sptacc.org

Phone: 909-325-8900

BECOMING CATHOLIC: RCIA



Luke 3 :16

"John answered them all, saying, 'I baptize you with water, but he who is mightier than I is coming, the strap of whose sandals I am not worthy to untie. He will baptize you with the Holy Spirit

and with fire."

This is our mission as Catholics, making more disciples for Christ.

RCIA is the process in which Adults are brought into the Catholic Church by receiving the Sacraments of Initiation...Baptism, Confirmation, and First Holy Communion at the Easter Vigil. The process lasts at least one liturgical year and involves a series of Rites, studies, re-treat, and discussions.

Bring a Non-Catholic family member or friend to RCIA! Contact Jerry Watson 951-264-9790 or dynojerry@yahoo.com or join us in Maher Hall on Sundays between **10:15 and 12:15 p.m.**

Please help us to evangelize by spreading the word about our ministry!

Facebook- @St.paul the Apostle Catholic Church Chino Hills RCIA

Instagram- @stpaultheapostle_rcia

MOTHER OF PERPETUAL HELP DEVOTION



Join us every **Wednesday after the 8:00 a.m. Mass** in the Church in praying the Mother of Perpetual Help Devotion followed by the Rosary and Divine Mercy.



ALTAR FLOWERS OFFERING

Altar Flowers are symbols of grace, prayer and virtue. They are reminders to us of God's beautiful creation. Beginning January 2024, parishioners are invited to sponsor flowers on the Church's altar/sanctuary in honor of a loved one on the following occasions:

- ♦ **Recent Death**
- ♦ **Death Anniversary**
- ♦ **Birthday**
- ♦ **Wedding Anniversary**
- ♦ **Other Celebratory Occasions such as Graduations or Passing an Exam.**

Flowers are used during the weekend Masses and usually remain on the altar all week.

The name of the person for whom the offering is made will be listed in the weekly bulletin and will be announced at the beginning of the **Saturday 5:00 p.m. Mass** (as it is the first mass of the weekend).

A donation of \$50.00 is appreciated. As this amount covers only a part of our altar flower cost, weekly sponsors are open to a maximum of four (4). Flower donations may be made in the Parish Office.

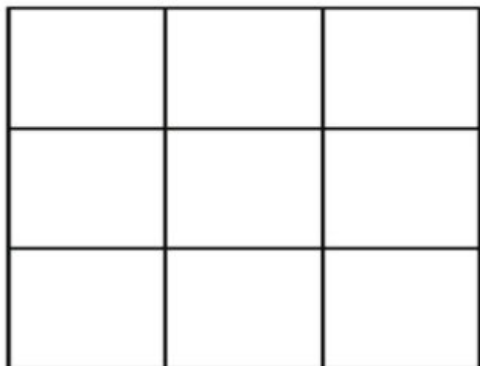
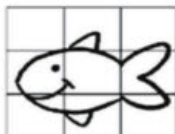
Please note that there are liturgical seasons when flowers are not appropriate and therefore, there will be no altar flower sponsors. Also, the choice of flowers depends entirely on our Environment Ministers.



Scan the QR Code
Convenient Way to Contribute to St. Paul the Apostle
Your generosity and support make our Church's work possible.

PUZZLE

Enlarge the picture square by square.



MISSION

Each morning I will pray that more people follow the ways of Jesus.

GROWING WITH THE Gospel

CYCLE B

COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.



3rd Sunday in Ordinary Time • Mark 1:14-20

DRAW

Draw Andrew, Peter, James and John putting down their fishing nets to follow Jesus.



GOSPEL

Jesus will teach you to catch others for him. You can catch fish by putting food in front of them. People need soul food to be close to God. People want to go to heaven with God. Tell them that Jesus loves them and died on the cross for them. Tell them he wants everyone to do good. Then people will gladly come into his net. They will be at peace because Jesus will give them everything they need.

PRAYER

Lord, help me stay hooked on you.



Đức Giêsu đến loan báo Tin Mừng cứu độ, Ngài kêu gọi con người canh tân, để được đón nhận vào triều đại nước Thiên Chúa. Trong chương trình của Thiên Chúa, mọi người đều được hưởng ơn cứu độ. Vì thế các tông đồ, những người kế vị được kêu gọi để cùng với Đức Giêsu đem Tin Mừng cho toàn thế giới. Là người Kitô hữu, tôi cũng được tuyển chọn để thi hành sứ vụ này: Tôi đã làm gì để đóng góp vào chương trình của Chúa ?

Xin cho chúng con biết sống một đời Kitô hữu tốt: tốt đạo đẹp đời. Amen.

Cách sống gương mẫu của chúng ta là một lời loan báo sống động cho Tin Mừng cứu độ.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO - ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Haciendo memoria, a lo largo de la vida, nos daremos cuenta que todos necesitamos arrepentirnos de algo. Sea grande o sea pequeño. También, muchas veces tuvimos que pedir perdón. Hoy, la Palabra de Dios nos dice que los ninivitas se convirtieron de su mala vida: *“Los ninivitas creyeron en la advertencia de Dios y ordenaron un ayuno, y se vistieron de saco desde el mayor al menor”* (Jonás 3,5). Todo el movimiento de la ciudad y sus habitantes se desencadena con la Palabra de Dios, que invita al arrepentimiento antes de ser destruida. Cuando el mal es mucho, se necesitan profetas y misioneros que evangelicen. La misión es inmensa.

La conversión consiste en abandonar el mal, las malas costumbres, las obras que llevan al pecado y dañan a los demás. ¿Crees tú que necesitamos algo así en nuestra sociedad actual? ¿Qué actitudes se necesitan para llegar a una verdadera conversión personal, familiar y comunitaria? Definitivamente, una de ellas es la decisión al cambio, seguida por la esperanza de que este sucederá. Jesús tiene esa esperanza e



3^{ER} DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Un poco más adelante, vio a Santiago y a Juan, hijos de Zebedeo, que estaban en una barca, remendando sus redes. Los llamó, y ellos, dejando en la barca a su padre con los trabajadores, se fueron con Jesús. - Mc 1, 19-20

inicia el proceso de conversión de arrepentimiento llamando a sus primeros colaboradores e invitándolos a la conversión, es decir a que cambien su modo de vivir y de proceder: *“El tiempo se ha cumplido, el Reino de Dios está cerca. Renuncien a su mal camino y crean en la Buena Nuevas”* (Marcos 1,15). Renunciar al mal camino y creer que lo lograremos, ¡es el reto de este Evangelio! Oremos para que llegue la conversión a nuestro corazón.

NOCHE DE GALA

- SABADO, 10 DE FEBRERO
- COSTO \$30.00 POR PERSONA
- MAHER HALL
- CENA: 5:30-6:30PM
- PUERTAS ABREN: 5:00PM
- BAILE: 7:00-10:00PM
- INCLUYE CENA, BEBIDA NO ALCOHOLICA Y POSTRE
- 14085 PEYTON DR. CHINO HILLS CA. 91709
- MUSICA EN VIVO



SANTO ROSARIO



Acompáñanos todos los **Miércoles** a rezar el Santo Rosario, unidos como una cadena que nos une el Cielo y la tierra uno de cuyos extremos está en nuestras manos y el otro en las manos de la Santísima Virgen.

Oremos por nuestras necesidades y las del mundo. Desde tu hogar en compañía de tu familia transmitido por medio del Zoom a las **7:00 pm. y presencial.**

ID para la Reunión: 821 5346 5858

Contraseña: 072378

~Rosario de la Sagrada Familia

Articles for the Bulletin may be brought to the Parish Office or e-mailed to: info@sptacc.org by **THURSDAY** (2 weeks before the actual publication)
Attention: Bulletin Editor

INTENCIONES DE MISAS

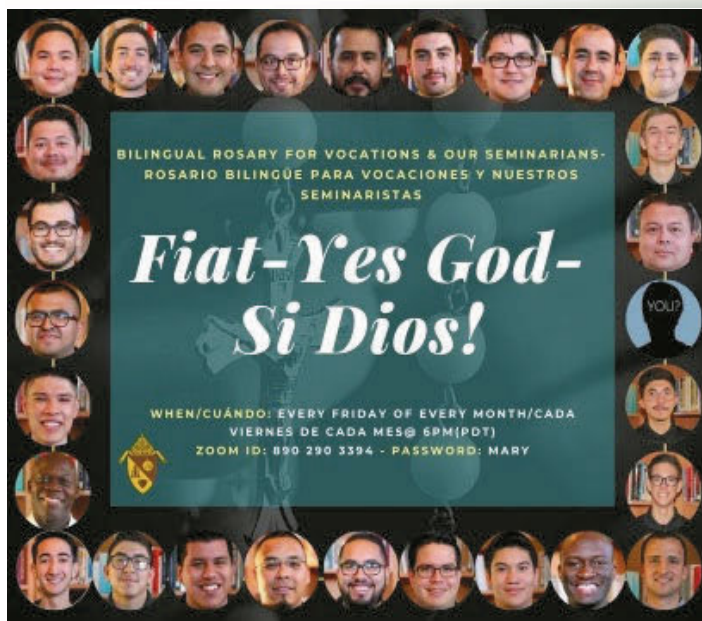


Las Intenciones de Misas para Marzo y Abril estaran disponibles el **Lunes, Febrero 5 a las 8:30 a.m. en Maher Hall.**

GRUPO DE ORACION "JESUS ENTRE NOSOTROS"

Te invita a tener un encuentro gozoso con Dios a través de la Oración. Si tu vida necesita una conversión espiritual, deseas reforzar tu fe, tienes una necesidad personal, quieres compartir un testimonio, aprender de las escrituras bíblicas, conocer el don del servicio o alabarlo con un infinito agradecimiento, hermano este es el lugar donde Dios te espera con sus brazos abiertos todos los **Martes de 7:00 p.m. a 8:30 p.m. en Maher Hall.**

Comuníquese con María de Fatima Recova al 909-770-0177 para más información.



BILINGUAL ROSARY FOR VOCATIONS & OUR SEMINARIANS-
ROSARIO BILINGÜE PARA VOCACIONES Y NUESTROS
SEMINARISTAS

Fiat-Yes God- Si Dios!

WHEN/CUÁNDO: EVERY FRIDAY OF EVERY MONTH/CADA
VIERNES DE CADA MES @ 6PM(PDT)
ZOOM ID: 890 290 3394 - PASSWORD: MARY



WELCOME JOIN US
誠摯邀請你參加 **中文彌撒**
Chinese Mass

露德聖母天主堂 (Our Lady of Lourdes Church)
10191 Central, Montclair, CA 91763

每主日 Sun. 5:15 p.m. (國語)
指導司鐸：李偉平神父
會長：許肇基弟兄 (909) 628-2887



A Totally Thine Valentine Dance

FOOD	LIVE BAND SCOTTY VAN HORN	GAMES
FEB 10TH	MUSIC DJ AJ	AGES 18-40
SINGLE DATING MARRIED		SCAN QR CODE TO REGISTER

6-11PM **St. Thomas The Apostle** **Riverside, GA** \$30

40 HOURS

EUCCHARISTIC ADORATION

ADORACION EUCARISTICA

January 25 through January 27

Thursday, January 25, 2024
jueves, enero 25, 2024
6 PM - Holy Mass
6 PM - Santa Misa
7 PM - Exposition & Adoration
7 PM - exposición y adoración

Friday, January 26, 2024
viernes, enero 26, 2024
Adoration continues after Holy Mass at 7:30 am and 6 pm
La adoración continúa...

Saturday, January 27, 2024
sábado, enero 27, 2024
Adoration continues after Holy Mass at 7:30 am
La adoración continúa...

3:30 PM - Rosary, Benediction & Reposition
3:30 PM - rosario, bendición y reposición
4 PM - Holy Mass
4 PM - Santa Misa

St. Elizabeth Ann Seton
2713 S Grove Avenue, Ontario, California, 91761




**VISIT OUR
WEBSITE
SPTACC.ORG**

LIFELINES

PREGNANT AND SCARED? YOU HAVE OPTIONS...

Hot Line: 877-398-7734 - optionsforpregnancy.com

Assure Pregnancy Clinic: 909-621-4800

Choices Women's Resource Center: 909-444-2999

HURT BY ABORTION? YOU ARE NOT ALONE

Rachel's Vineyard Healing Retreats/Duarte

Maria Valadez: 909-475-5353

Blanca: 909-520-8367 (Spanish)

Rachel's Vineyard/Temecula: Dolores 951-325-7702

NATURAL FAMILY PLANNING: 909-475-5392

ADOPTION/FOSTER CARE

Bethany Christian Services: 822-238-4269

Foster All: 951-228-5553

CATHOLIC CHARITIES / Ontario - 909-388-1239

Thinking of Selling or Buying A Home?



Navigate The Real Estate Market With a Local Agent
Call Us Today For All Of Your Real Estate Needs



(951) 507-8479

rosemarie@mainstreetgroup.com

Rosemarie Groen, DRE 02144221

www.rosemarie@mainstreetgroup.com

ADVANCED GENERAL CONSTRUCTION

New construction ,remodeling, roofing, plumbing and electrical and air conditioning

Ca License 951083

We get the job right and we do it on time!

Call Juan today for a quote on any service you need

323-541-8012

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME

David Parkerson

DParkerson@4lpi.com

(800) 950-9952 x2107



TODD Memorial CHAPEL
Your Independent Family Owned and Operated
Funeral Home Since 1907

909-622-1217 | www.toddmemorialchapel.com

Pomona Chapel & Business Office
570 N. Garey Avenue
Pomona, CA 91767
FD 110

Claremont Chapel
325 N. Indian Hill Boulevard
Claremont, CA 91711

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Emeree Pamilar
Permanent Makeup Artist
Parishoner

909.753.4405

thebrowtech.com

Mention this ad to receive **10% off**



FIESTA TRAVEL & TOURS

EST. 1997, RIALTO, CA.

CATHOLIC PILGRIMAGES

Holy Land, Marian Shrines & more.

Tambien en Español!

Isaac & Maria Mendoza

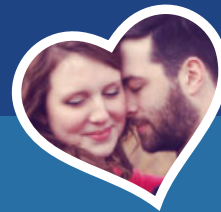
(909) 877-1623



Quality
Work at
Affordable
Prices

951-415-3924

catholicmatch[®]
California



CatholicMatch.com/CA



FREE
AD DESIGN

with purchase
of this space

CALL
800-950-9952

ARE YOU A BUSINESS OWNER WITH AT LEAST ONE (1) W-2 EMPLOYEE IN 2020-2021?

GET YOUR REFUND NOW!

LET US HELP YOU FILE
YOUR REFUND.
FILE NOW AND RECEIVE
THE MONEY YOUR
BUSINESS DESERVES!

**EMPLOYEE RETENTION
TAX CREDIT (ERC)**

**APPLY NOW
AND**

**PAY ONLY
WHEN
APPROVED!**

CONTACT US:

100% SUCCESS RATE PROCESSED OVER 200 APPROVED BUSINESS APPLICATIONS

Other Services: **PAYROLL SERVICES**

AUDITING SERVICES

"WE PUT VALUE TO YOUR REFUND"



310-528-4033
909-479-7864

dulce@creditwisetaxsolutions.com
jeasel@creditwisetaxrefunds.com
13925 City Center Drive, Suite 204,
Chino Hills, CA 91709, USA

CREDIT WISE[®]
TAX SOLUTIONS

Peter Joseph
Insurance Broker
Chino/Chino Hills
FREE CONSULTATIONS!
714-473-8086
josephinsurancebroker.com
CA LIC#0M55972 • NPN #18915304

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicommunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
OUTREACH EDITION



Scan to contact us!



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Paul the Apostle Church, Chino Hills, CA

B 4C 05-4229

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Chino Autotech
Serving Chino, Chino Hills, Ontario, Eastvale
Experience the difference, that experience makes
Our 29th year serving the Chino/Chino Hills Community
For appointments call **909-627-0919**
4702 Chino Ave Ste. 1 • Chino
www.chinoautotech.com

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets | **833-287-3502**

Bernheim Law  **Fernando J. Bernheim**
ATTORNEY AT LAW

Free Initial Consultation *Parishioner Since 1989*

"Protecting Individuals' Rights"

Personal Injury & Family Law
Criminal Law
Immigration Law & Living Trusts



Phone 909.949.1960 • Fax 909.949.2533 • BernheimLawFirm.com
MGR Office Plaza • 222 N. Mountain Ave., Ste. 108 • Upland, CA 91786

Dr. Jose Sanchez • Dr. Fatima Magina
Board Certified in Family Medicine
830 Magnolia Ave., 2nd Floor • Corona, CA 92879
(951) 278-2530
Hablamos Español • Falamos Português

Primaria Medical Clinic • www.primariamed.com

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
OCTOBER EDITION

Visit lpicomunities.com

Scan to contact us!

TOM'S REMODELING & MORE

Kitchen/Bathroom
Home Repairs
Flooring/Molding

Tom Ward
Over 25 years experience
Always Free Estimates
909/973-6913
Local Parishioner

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

Place Your Ad Here and Support our Parish!
Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO

4lpi.com/adcreator

SORRES CREMATION & BURIAL SERVICES / CHINO

- BURIAL
- CREMATION
- SHIP IN/OUT
- US/INTERNATIONAL

VETERAN OWNED
Family Operated

(909) 517-0093
www.torresmortuary.com
Lic# FD2392

 **SUPPORT OUR PARISH**

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

CROWN Assisted Living
Dedicated to Providing Quality Companion Care In An Intimate Family Home Atmosphere

Mae Galo
Owner/Administrator
2105 W. Ontario Ave., Corona, CA
(951) 393-0452
Facility Lic. #331880537



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Paul the Apostle Church, Chino Hills, CA

A 4C 05-4229

St. Paul the Apostle Catholic Church

Parish Administrator Fr. Joseph CM Pilotin, MS
Parochial Vicar Fr. Mahka Naw Aung, MS
Priest in Residence Fr. Uche Onyekwelu
Deacons Deacon Tony Moralez
 Deacon Gary Quinn
 Deacon John Duffy
Parish Manager Manny Perez, Jr.
Parish Ministries Dir Paulina Espinosa (ext. 313)
Audio Visual Michael Palacios (ext. 330)
Catechetical Ministry Jessica Salazar (909) 325-8900
Music Coordinator Erika Regalado (ext. 335)
Young Adult Ministry Gabe Benedicto (ext. 343)
Youth Ministry Daniel Ortiz (ext. 341)
Jr. High Ministry Alyssa Luna (ext 342)
Preschool Director Chrissy Stutzman
 (909) 325-8950

SERVICES

Weekend Masses:

- **Saturday:** 5:00 p.m. *(English)*
7:00 p.m. *(Vietnamese)*
- **Sunday:** 7:00 a.m. *(English)*
9:00 a.m. *(English / also Livestreamed)*
11:00 a.m. *(English)*
1:00 p.m. *(Spanish)*
3:00 p.m. *(English)*
5:00 p.m. *(English)*

Weekday Masses:

- Monday through Friday: 8:00 a.m.
- First Friday - 7:00 p.m.

Holy Day of Obligation: Check the bulletin.

Chapel Time: Daily 8:30 a.m. - 6:00 p.m.

Eucharistic Exposition/Adoration:

- In Church: First Fridays / 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
- In Chapel: Monday - Friday / 5:00 p.m. - 6:00 p.m.

Reconciliation:

- **Tuesday & Thursday** 8:30 a.m.
- **First Friday** - 6:00 p.m. to 7:00 p.m. Bilingual
- **Saturday** 3:30 p.m. - 4:30 p.m.
or contact the Parish Office for an appointment with the Priest.

Baptisms: Contact the Parish Office.

Marriages: Six months advance notice.
Contact the Parish Office.

Anointing of the Sick: First Friday 7:00 p.m. or contact the Parish Office. For after hours emergencies, press #9.

Funerals: Contact the Parish Office.

Blessing (Home/Articles): Contact the Parish Office.

MINISTRY	CONTACT	PHONE
Community		
Boy Scouts	Edzel Fuertez	909-519-4958
Comunidad Hispana	Marcelo Avalos	909-917-8135
Cub Scouts	Aries Mladinov	909-276-3198
Filipino Catholics	Arielle Brown	951-543-0035
Finance Council	Dan Burke	909-606-4047
Harvest Festival	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Marriage Enrichment	Ruben & Christina Barcenas	909-618-3649
Pastoral Council	Jennifer Mattingly	562-889-5480
Vietnamese Ministry	Pam Hoang	951-545-8465
Faith Formation		
Catholics Returning Home	Jimmy & Jackie Tamayo	909-456-6284
Ignite Evangelization	Andy & Linda Lujan	909-376-9884
Men's Fellowship	Arthur Martinez	909-287-6231
RCIA	Jerry Watson	951-264-9790
Sacred Hearts Secular Branch	Magda Vitale	626-664-4554
Bible Study Groups	Faye Wong	909-720-1167
Christian Service	Tessie Lightholder	909-576-4152
Women's Fellowship AM/PM	Jennifer Mattingly	562-889-5480
Prayer		
Divine Mercy	Christine-Eusoof	909-631-8763
Eucharistic Holy Hour	Priska Zoeter	714-928-9336
Grupo de Oración	María de Fatima Recova	909-770-0177
Grupo de Rosario	Maricela Castañeda	626-244-4432
Legion of Mary	Craig Steffes	714-883-0517
Rosary Group	Rhodora Cabasag	213-321-6469
Vocations Ministry	Jerome & Carol Murphy	909-315-8108
Christian Service		
Bereavement Grief Share	Leeza Montoya	714-342-8418
Cancer Fellowship	Randy Candelaria	310-691-9853
Divorced & Separated Ministry	Diane Dale	949-300-8931
Elizabeth Ministry	Maile Dafun-Long	909-896-3395
Gather in Fellowship Today	Brian Martinez	909-472-8252
Knights of Columbus	Shawn Travers	909-993-3736
Knot Just a Prayer	Candace John	909-465-3157
Ministry to the Sick	Dcn. John & Tessie Duffy	909-993-7324
Respect Life & Family	Kelly Schlegel	909-896-6351
Restorative Justice	Pablo Alvarez	909-606-1317
Senior Adult Ministry	Zeny & Gilbert Ong	909-217-8526
Food and Clothing Ministry	David & Maria Nunez	714-746-5137
Warm up St. Paul	Yolanda Ravega	909-952-8034
Liturgical		
Altar Servers	Leilani Brieva	909-912-4868
Environment	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Eucharistic Ministry	Chris Grotz	714-366-7703
Welcome & Hospitality	Teresa Dang	559-281-8346
Lectors/Readers	Brenda Dunkelmann	909-437-0284
Sacristans	Venus Andrade	909-576-6337
Youth Liturgical Ministry	Barbie Genaro	213-270-4071